**Termat e Referencës (TOR) për shërbime të videove, fotografis, dizajn dhe printim për aktivitete/punëtori gjatë vitit 2023**

**Numri i referencës AD-02/2023**

|  |  |
| --- | --- |
| Ofertim për shërbim të videove, fotografis,dizajn dhe printim gjatë aktiviteteve ose punëtorive.  Kompanitë që merren me shërbime të videove, fotografis,dizajn dhe printim.  LOT 1 – në Prishtinë  LOT 2 - në Prishtinë  LOT3 - në Prishtinë | Aprovuar nga drejtori ekzekutiv  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Nënshkrimi |

**Informacion i përgjithshëm:**

1. **Kontesti i ndërhyrjes**:

Objektivi i përgjithshëm për projektin e Drejtësisë Sociale eshte: “Një shoqëri multietnike dhe multikulturore në Kosovë, ku romët, ashkalitë dhe egjiptianët trajtohen si të barabartë nga shteti dhe shoqëria, kane qasje në të njëjtat mundësi dhe sherbime si të gjithë të tjerët, dhe dijnë të drejtat dhe përgjegjësitë e tyre dhe janë të autorizuar t'i ushtrojnë ato të drejta”. Vizioni i ketij projekti është një Kosovë ku burrat dhe gratë romë, ashkali dhe egjiptianë kanë një vend pune të denjitetshem si në sektorin publik ashtu edhe në atë privat, duke punuar me dinjitet për të siguruar te ardhura per familjet e tyre, kanë qasje dhe përdorin infrastrukturën publike cilësore dhe ku shërbimet janë të disponueshme dhe të casshme në nivel lokal; një Kosovë ku si rezultatet shëndetësore ashtu edhe jetëgjatësia e pjesetareve te komuniteteve janë duke u përmirësuar; dhe, një Kosovë ku gratë rome, ashkalike dhe egjiptiane janë më pak të shtypura dhe të nën-përfaqësuara në arsim dhe punësim dhe në sferat e tjera të jetës të jenë më të fuqizuara.

1. **Arsyetimi i thirrjes:**

Duke i pasur te njohura problemet dhe sfidat me të cilat ballafaqohen qytetarët e komuniteteve në Kosove, si dhe duke i vërejtur mundësitë të cilat nuk po ju ofrohen nga institucionet përkatese Organizata Zeri i Romëve, Ashkalinjve dhe Egjiptianve shtrinë fushëveprimin e sajë në programe të ndryshme të cilat prekin objektivat kyçe për integrimin dhe barazinë e komuniteteve me të gjithë qytetarët e tjerër. Duke u nisur nga këto mangësi kyçe ose më mire të themi elementare të cilat duhet ti ofrohen të gjithë qytetarëve në menyrë të barabartë Organizata Zeri i Romëve, Ashkalinjve dhe Egjitptianve operon me Programin e Edukimit, Punësimit, Banimit, Fuqizimin e Gruas, Antigjipsizmin si dhe ndikimin në Politikat e vendit, me shpresën se do të arrijë të integrojë dhe ofrojë kushte më të mira për komunitetet.

Ne po kërkojmë të bashkëpunojmë me kompani të cilët ofrojnë shërbime të videove, fotografis,dizajn dhe printim me cilësi të lartë dhe tërheqëse vizuale që komunikojnë në mënyrë efektive mesazhin e organizatës tek audienca e saj e synuar. Për ti ofruar organizatës një sëre opsionesh kreative dhe inovative të projektimit që plotësojnë kërkesat e saj specifike.

1. **Objektivat e thirrjes**:

Qëllimi i përgjithshëm i projekteve në OJQ Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve, është synimi për një shoqëri me të vërtetë multi-etnike dhe multikulturore në Kosovë, prandaj per te arritur këtë synim organizata jonë organizon aktivitete të shumta të cilat konsistojnë në favorizim të ngritjes së kapaciteteve, vetëdijes profesionale, sesioneve informuese,rëndësisë së edukimit,punësimit, fuqizimit politik dhe pavarësisë së gruas, integrimit të komuniteteve të përmendura në shoqëri duke ju referuar barazisë në të gjitha sferat e jetës.

Në kuadër të këtyre projekteve është planifikuar realizimi i disa aktiviteteve gjatë vitit 2023 të cilat do ti ofrojnë organizatës një sërë opsionesh kreative siç janë video ,fotografi me cilësi të lartë,vepra arti të gatshme për printim (disajn), për çka “Zëri i Romëve, Ashkalinjve dhe Egjiptianëve” është duke kërkuar ofertues të cilët ofrojnë shërbime të videove, fotografis,dizajn dhe printim të cilat janë në përputhje me platforma të ndryshme mediatike.

**LOT 1 AD04/01 VIDEO**

Të gjithë ofertuesit duhet të përfshijnë shërbimet në vijim:

|  |  |
| --- | --- |
| **NR.** | **Specifikat** |
| 1 | Propozimi i skenës së tregimit |
| 2 | Xhirimi dhe montimi i videove (përfshirë grafikën) |
| 3 | Sigurimi i rrëfimit të zërit në shqip nga një narrator profesional |
| 4 | Videot duhet të dorëzohen si në cilësi 4K ashtu edhe në formatin optimal për përdorim në internet (faqe interneti, kanalet e mediave sociale) |
| 5 | Videot duhet të jenë në shqip me titra në anglisht,sërbisht si dhe anasjelltas |
| 6 | Storyboarding/ Libri i xhirimeve i pasuruar me imazhe; |
| 7 | Grafika lëvizëse dhe animacione, nëse parashihen të nevojshme në skenar; |
| 8 | Përzgjedhja e muzikës të jetë në koordinim me me fotografinë dhe përmbajtjen e videos; |
| 9 | Zërimi profesional |

**LOT 2 AD04/02 FOTOGRAFI**

Të gjithë ofertuesit duhet të përfshijnë shërbimet në vijim:

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Specifikat** |
| 1 | Aparat Profesional |
| 2 | Format I fotografise 300 DPI mbi 20 mp |

**LOT 3 AD04/03 DIZAJN DHE PRINTIM**

Të gjithë ofertuesit duhet të përfshijnë shërbimet në vijim:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NR. | **Emertimi I artikullit** | **Sasia** | **Njesia** | **Cmimi  njesi** | **Cmimi  me TVSH** | **Cmimi  pa TVSH** | **Totali  me TVSH** | **Totali  pa TVSH** |
| 1 | Dizajn i kopertinës për botime me ilustrim origjinal (Formati: A4 dhe B5) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 2 | Ilustrim i karaktereve | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 3 | Dizajn i faqeve të brendshme të botimeve (libra, raporte etj. Formati: A4 dhe B5) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 4 | Dizajn i pjesës së brendshme të fletëpalosjes (formati A4) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 6 | Dizajn për poster (Formati: A3, A4, B3, B2) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 8 | Dizajn për roll up baner | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 10 | Dizajn për banera | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 11 | Dizajn për fletore (Ballina dhe brendësia; Formati: A5) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 12 | Dizajn për qese të letrës | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 13 | Dizajn për qese të pëlhurës | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 14 | Dizajn dhe shtyp për butona | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 15 | Dizajn dhe shtyp për bexha (distinktiv) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 16 | Dizajn i kalendarit për tavoline (formati: A5) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 17 | Dizajn i kalendarit për muri (A2, B2) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 18 | Dizajn i bluzave | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 19 | Dizajn për kimika | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 20 | Dizajn i folderave A4 | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 21 | Dizajn i gotave | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 22 | Dizajn i e-librave | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 23 | Dizajn i one-pager (formati A4; 300gsm; mat) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 24 | Dizajnimi i infografikave | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 25 | Dizajn i ueb-faqes | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 26 | Brandbook i projektit/programit | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 27 | Logo e projektit/programit | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 28 | Shtypi i fletëpalosjeve (A4, tre-faqe, 150-170 gsm, me ngjyra) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 29 | Shtypi i vizitkartave | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 30 | Shtypi i botimeve (libra, raporte etj). Formati A4 ose B5; letra 80-90 gsm; normale apo gloss; | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 31 | Shtypi për poster (Formati: A3, A4, B3, B2) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 32 | Shtypi i roll up banerave me mekanizëm | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 33 | Shtypi i banerëve në cerade | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 34 | Shtypi i fletoreve (Kopertina 300 gram; brendia 80-100gram; Ngjyra: Full Collor; Formati A5) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 35 | Shtypi i kalendarit për tavolinë (letra 200gram; Ngjyra: Full Collor; Formati A4, baza me lepenk) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 36 | Shtypi i kalendarit për muri A2, B2; 300 gsm) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 37 | Shtypi në bluza (1 ngjyrësh apo shumë ngjyrës) | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 38 | Shtypi i folderave A4 | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 39 | Shtypi i logove në kimika | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 40 | Shtypi në gota | 1 | Copë |  |  |  |  |  |
| 41 | Shtypi i ftesave A5, A6 | 1 | Copë |  |  |  |  |  |

**Kërkesat teknike:**

Ofruesi i shërbimit pritet të ketë kërkesat teknike të mëposhtme si:

* Qasje në programet dhe pajisjet më të fundit të projektimit.
* Një nivel i lartë i aftësive teknike në dizajnin grafik, prodhimin e videove, fotografinë dhe printimin në format të madh.
* Të praktikoj tendencat më të fundit të dizajnit dhe medias dhe t'i inkorporoji ato në materialet e organizatës.

**Kriteret e vlerësimit**

Kriteret e vlerësimit për shërbimet e videos, dizajnit, fotografisë dhe printimit do të përfshijnë sa vijon:

* Kompania e prodhimit të videove duhet të ketë përvojë përkatëse në prodhimin e videove për OJQ-në dhe duhet të jetë në gjendje ta demonstrojë këtë përmes një portofoli të punës së tyre të kaluar. Ata gjithashtu duhet të kenë ekspertizë në aspekte të ndryshme të prodhimit të videove, të tilla si shkrimi i skenarit, skenari, filmimi dhe montimi.
* Videot e prodhuara nga kompania e prodhimit të videove duhet të përmbushin standardet e cilësisë së lartë dhe të jenë angazhuese dhe efektive në dhënjen e mesazhit të OJQ-së.
* Kompania e prodhimit të videove duhet të ketë akses në kamera me cilësi të lartë, pajisje ndriçimi, pajisje zanore dhe softuer redaktues. Ata gjithashtu duhet të kenë burimet e nevojshme për të përfunduar projektin në kohë dhe brenda buxhetit të alokuar.
* Kompania e prodhimit të videove duhet të jetë në gjendje të sjellë një qasje kreative në projekt dhe të propozojë ide që përputhen me objektivat e OJQ-së.
* Kompania e prodhimit të videove duhet të jetë në gjendje të bashkëpunojë në mënyrë efektive me ekipin e OJQ-ve dhe të jetë e hapur ndaj komenteve dhe sugjerimeve. Ata gjithashtu duhet të jenë në gjendje të komunikojnë qartë dhe të ofrojnë përditësime të rregullta mbi ecurinë e projektit.
* Kompania e prodhimit të videove duhet të jetë në gjendje të përfundojë projektin brenda afatit kohor të rënë dakord dhe të dorëzojë videot përfundimtare në kohën e duhur.
* Fotografi duhet të ketë përvojë përkatëse në fotografimin e ngjarjeve, eventeve, aktiviteteve të ndryshme dhe të jetë në gjendje ta demonstrojë këtë përmes një portofoli të punës së tij të kaluar. Ai gjithashtu duhet të kenë ekspertizë në kapjen e imazheve që përcjellin një histori dhe ngjallin emocione.
* Fotografi duhet të ketë akses në kamera dhe lente me cilësi të lartë, pajisje ndriçimi dhe burime të tjera të nevojshme për të kapur imazhe në kushte të ndryshme ndriçimi dhe mjedisi.
* Fotografi duhet të jetë në gjendje të sjellë një qasje kreative për kapjen e imazheve që përputhen me objektivat e OJQ-së. Ai duhet të kenë një vizion për llojin e imazheve që do të jenë efektive në komunikimin e mesazhit të organizatës tek audienca.
* Fotografi duhet të jetë në gjendje të dorëzojë imazhet përfundimtare në kohën e duhur, duke përmbushur afatin e projektit.
* Fotografi duhet të ketë një stil dhe qasje që përputhet me vlerat dhe objektivat e OJQ-së. Ai gjithashtu duhet të kenë aftësinë për t'u përshtatur me kërkesat unike të ngjarjeve dhe aktiviteteve të ndryshme.

**Të drejtat e pronësisë intelektuale**

Organizata do të zotërojë të drejtat e pronësisë intelektuale për të gjitha dizajnet, videot, fotot dhe printimet e krijuara për projektin.

**Rolet dhe përgjegjësit:**

**Roli dhe detyrimet e Shërbimdhënësit**

* Shërbimdhënësi duhet të bëje disajnimin dhe ideologjine e vidjove sipas kërkesës të organizatës.
* Shërbimdhënësi duhet të kujdeset për cilësine si dhe afatin e këruar për dorëzim të materialit.
* Për shërbime të videove, fotografis, dizajn dhe printim çmimet për njësi dhe shërbime janë fikse dhe sipas ofertimit.
* Shërbimdhënësi duhet të lëshojë faturën për secilin aktivitet në veçanti duke reskpetuar ofertën financiare të cilën e ka ofertuar.

**Roli dhe detyrimet e Organizatës**

* Organizata, obligohet të pregadis kërkesën duke prezentuar edhe konceptin e kërkesës për disajn,video paraprakisht dhe te caktoj kohën kur duhet të jetë i gatshëm materiali.
* Çmimet për shërbime të videove, fotografis, dizajn dhe printim do të përllogaritën sipas ofertës financiare të ofertuar.
* Pagesa do të bëhet pas pranimit të faturës për secilin aktivitet në veçanti përmes transferit bankar.

**Dokumentacioni i kërkuar /Kushtet për aplikim**

* Çertifikata e regjistrimit të biznesit, ose regjistrimin e biznesit nga vendi i themelimit të ofertuesit (në qoftë se kompania ofertuese lideri është e regjistruar jashtë Kosovës, duhet të ketë te regjistruar përfaqësinë në Kosovë);
* Çertifikata e regjistrimit të numrit fiskal dhe informatat e përgjithshme të biznesit

**Kushtet për aplikim:**

* Ofertuesi mund të aplikoj në te dyja ose njëren nga kerkesat (LOT 1 , LOT 2 dhe LOT2)
* Oferta duhet të ketë të përfshirë çmimet pa TVSH, bazuar në ligjin në fuqi të Republikës së Kosovës, me vendimin e Ministrisë së Financave, Neni 33, paragrafi 3.1 të ligjit nr. 05 / l-037 për TVSH , çdo OJQ – Organizatë Jo Qeveritare, në Kosovë është e liruar nga tatimi mbi vlerën e shtuar.

**Kushte të përgjithshme:**

* Organizata Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve e mbanë të drejtën e ndryshimit të ofertës në bazë të kërkesës derisa të merret vendimi përfundimtar;
* Organizata Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve e mbështetë vendimin e vetë në ofertën që i posedon përparësitë më të larta ekonomike siç mund të jetë shërbimi cilësor, por kriteri kryesor i vlerësimit është çmimi më i lirë sipas sasisë totale;
* Organizata Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve ka të drejtën të refuzojë ndonjë ose të gjitha ofertat e pranuara nëse ato nuk i plotësojnë kriteret;
* Ndërhyrja në këtë proces nuk është e lejuar dhe do të rezultojë në diskualifikimin e ofertës;
* Vendimi final, nuk do të bëhet përderisa nuk kompletohen të gjitha procedurat interne të organizatës. Në rast se shërbimi do jetë sipas kërkesës së kompanisë, mund t’iu ofrohet edhe kontrata por duke mos ndryshuar çmimet e ofertës;
* Oferta do të vlerësohet nga Komisioni i Prokurimit të Organizatës Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve në momentin e mbylljes së procesit. Gjithashtu, njoftimi do të bëhet brenda javës pas marrjes së vendimit nga Komisioni Vlerësues i Prokurimit të organizatës;
* Organizata Zëri i Romëve, Ashkalive dhe Egjiptianëve do të bëjë transferin bankar në xhirollogarinë e specifikuar nga furnizuesi pas porosisë nga ana e organizatës për sasinë me ç ‘rast kompania do te zotohet se materialin e porositur do ta ruaj deri në kohën e përshtatshme për shfrytëzim.
* Ofertuesi mund të aplikoj në të trija ose njëren nga kerkesat (LOT 1, LOT 2 dhe LOT 3)

**Mënyra e aplikimit:**

Oferta duhet të dërgohet fizikisht përmes zarfit të mbyllur në zyrën e Organizatës Voice of Roma, Ashkali and Egyptians që gjendet në rrugën “Ali Pashë Tepelena”, Aktash, 10000, Prishtinë, Kosovë. Afati i fundit për aplikim është deri më datë: 21.03.2023 në ora 16:00.

Çdo ofertë që dërgohet pas afatit të përcaktuar më lartë nuk do të merret parasysh.

|  |  |
| --- | --- |
| **Nr. i ofertës** |  |
| **Emri i kompanisë** |  |
| **Nr. Fiskal** |  |
| **Adresa** |  |
| **Emri i personit përgjegjës nga kompania** |  |
| **Data e ofertimit** |  |
| **Kontakti (tel)** |  |
| **Emali** |  |
| **Nënshkrimi** |  |

Nënshkrimi dhe vula e ofertuesit

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

v.v